Panorama Feminista Internacional "SER MEJORES" lema de la UFCH

Nosotras

Dirección y Administración Casilla 3357 Teléfono 4959

BIBLIOTECA NACIONAL SECCION PERIODICOS Y REVISTAS CHILENAS

CON UN SOLO CABELLO DE SU CABELLERA, UNA MUJER PUEDE AHORCAR A UN TIRANO.—CON UN DEDO PUESTO SOBRE UNA BOCA, LA PUEDE HACER CALLAR O HABLAR—APRENDE A SER ESTA MUJER.—Floarea Codrilor.

PRECIO: 40 CENTAVOS | Edición de 12 páginas | Directora: ISABEL MOREL

Año II | Valparaíso, Marzo 1.º de 1933. | Núm. 37

Inés Echeverría de Larraín (IRIS)

Con motivo del gran movimiento feminista que ha roto sus diques con el proyecto municipal que incluye a las mujeres en la administración pública, el nombre de Inés Echeverría ha florecido en los anhelos femeninos, que buscan en el voto político amplio el medio único de mejorar la legislación social, magullada de incomprensión e injusticia.

Iris, pluma de privilegio que se tiñe en los océanos del espíritu, ha venido esculpiendo la silueta femenina del porvenir, abriendo senderos en el prejuicio denso, iluminando el tenebroso terreno del fanatismo, colgando alas en los hombros cansados de la madre humana. Su obra es de paz. Siempre su luminosa retina logra encontrar verdad, bondad y belleza, hasta en los hondos repliegues de una conciencia dudosa.

Ella, sabiendo que somos de Dios, vive en Dios.

Y esa vida, esa mirada premonitoria, esa paz armoniosa, ha de llegar un día a colocar muy en alto el prestigio de la mujer chilena.

"Nosotras" espera este advenimiento a la causa de todas y cree en él.

Inés Echeverría de Larraín ha entregado a su Patria, cerebro y corazón, desde mucho antes que la mujer pretendiera definitivamente sus derechos.

Ahora, el Estado la reclama.

LA MUJER CONTEMPORANEA

DETERMINEMOS QUIENES SON ESTAS MUJERES QUE CONSTITUYEN EL NUEVO TIPO FEMENINO.— DESDE LUEGO NO SON LAS ENCANTADORAS Y PURAS JOVENCITAS CUYA NOVELA TERMINA CON UN "MATRIMONIO FELIZ", NI LAS ESPOSAS QUE SUFREN RESIGNADAMENTE LAS INFIDELIDADES DEL MARIDO, NI LAS CASADAS CULPABLES DE ADULTERIO. NO SON TAMPOCO LAS SOLTERONAS ENTREGADAS TODA SU VIDA A LLORAR UN AMOR DESGRACIADO DE SU JUVENTUD, NI LAS SACERDOTISAS DEL AMOR VICTIMAS DE LAS TRISTES CONDICIONES DE LA VIDA O DE SU PROPIA NATURALEZA VICIOSA. NO: ESTAS MUJERES SON ALGO NUEVO, ES DECIR UN QUINTO TIPO DE HEROINA DESCONOCIDO ANTERIORMENTE: HEROINAS QUE PRESENTAN LA VIDA CON EXIGENCIAS PROPIAS: HEROINAS QUE AFIRMAN SU PERSONALIDAD: HEROINAS QUE PROTESTAN DE LA SERVIDUMBRE DE LA MUJER DENTRO DEL ESTADO, EN EL SENO DE LA FAMILIA, EN LA SOCIEDAD: HEROINAS QUE SABEN LUCHAR POR SUS DERECHOS, REPRESENTAN UN NUEVO SEXO— SON MUJERES CELIBES, DENOMINACION LA MAS APROPIADA QUE PODEMOS DAR A ESTE NUEVO TIPO DE MUJER.

ALEJANDRA KOLONTAY.-La mujer nueva y la moral sexual.

La Campaña Feminista en las Cámaras

Derechos administrativos para la mujer. Debates. Entrevistas con los parlamentarios. Los municipios, futuros hogares del Estado. Orientaciones.

Es un hecho que la Cámara de Diputados ha aprobado por abrumadora mayoría el voto municipal amplio para las mujeres, en idénticas condiciones que el hombre.

Este proyecto, presentado por parlamentarios, fue motivo, en un principio de recelosos comentarios entre las mujeres.

—«¿No será esto «una entretención» para postergar indefinidamente nuestros derechos legales y políticos?»

Era efectivamente este proyecto una gentileza de los hombre o mejor dicho el pago espontáneo de un anticipo a la deuda humana de siglos, contraída merced al poder del más fuerte que por el camino de las leyes, iba tomando la parte del león.

Naturalmente, había motivo para recelar de éstas buenas intenciones.

Pero durante los debates, dentro del nervioso hemiciclo de la Cámara de Diputados, pudieron observarse los más pintorescos duelos entre paladines y detractores de la capacidad femenina.

Tenemos la satisfacción, sim embargo de anotar aqui la gran mayoría que hizo suya nuestra causa, hasta el momento en que la Comisión Interior de Gobierno termina su informe asi:

«Art. 18.—Tendrán derecho a inscribirse en los Registros Municipales las siguientes personas, siempre que sepan leer y escribir y residan en la respectiva Gomuna: a) Los chilenos varones o mujeres, mayores de 21 años de edad».

Febrero 9 de 1933.

(Fdo.)—Gustavo Montt Pinto.
Secretario de la Comisión

Para llegar a una conclusión como esta, las mujeres del Comité Nacional pro Derechos de la Mujer, necesitaron ejercitar el máximo de su paciencia, entrevistándose a diario con los diputados hasta conquistar una migaja de concesiones que resultaba «el triunfo del día».

Cuando el honorable diputado independiente Don Rolando Merino expuso con ruda franqueza su tesis contraria al feminismo, ante las tribunas atestadas de mujeres, no se escuchó la mas mínima protesta de parte de ellas. Silenciosas, sonriendo irónicamente, escucharon aquella frase que ha de ser histórica, el apóstrofe de un hombre solo que pretende «inducir a sus compañeros al cumplimiento del deber».

—«Parece que los honorables diputados hablaran para las tribunas, y estuvieran desesperados por otorgar el voto a las mujeres».

Palabras viriles lamentablemente perdidas, porque la opinión del señor Merino no impidió los acuerdos amplios tomados por los diversos partidos para favorecer al país con un aumento del 50% de actividades que permanecían al margen de las labores administrativas.

En asambleas públicas y por radio las mujeres rememoraron la acción mundial de las feministas en Europa y América. Relucieron los bulliciosos heroismos de las inglesas, las calladas perseverancias de las americanas del Norte.

Y alguien dijo:

—Es positivo. Las características de nuestra campaña son perseverancia y dignidad.

Una linda muchacha, apareció una mañana ante las dirigentes, armada de un gran ramo de cardos y cardas.

Lo depositó sobre la mesa, atado con cinta rosa:

—Para enviarlo al diputado don Rolando Merino, con esta tarjeta: «Las mujeres de Chile, agradecidas, envían a Ud. las únicas flores que merece».

Una carcajada formidable recibió esta exótica proposición.

La carita sonrosada, enrojeció ante la negativa terminante:

—«El Comité Nacional no hace manifestaciones hostiles a hombres que seguramente, mañana han de variar de opinión ante la obra efectiva que las mujeres se proponen realizar».

Las dirigentes del Comité Nacional, sabiendo ganada la causa en la Cámara de Diputados empezaron inmediatamente a verse con los senadores, para «tomar el pulso» a la opinión.

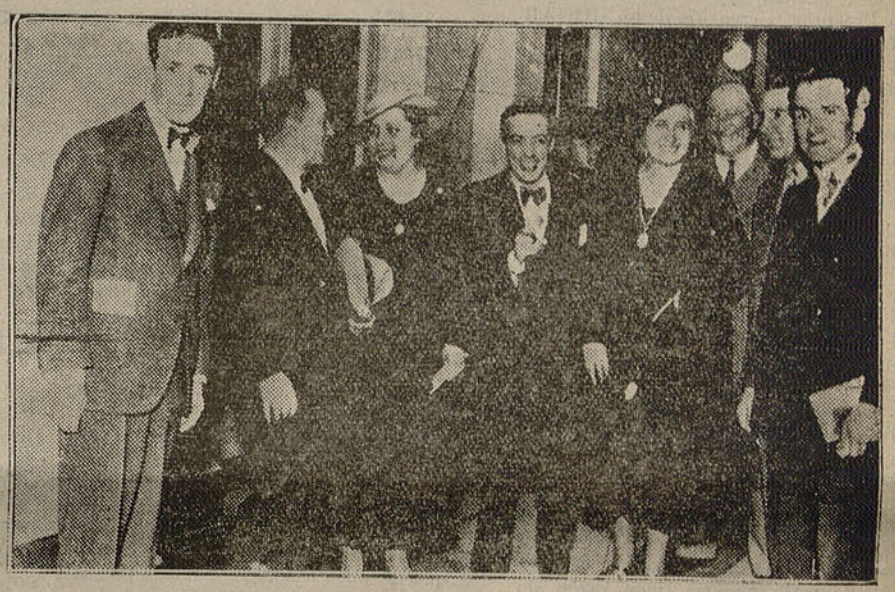
Uno de ellos, presidente de un partido político, escuchando los razonamientos femeninos, interrumpió así a la comisión:

—Señoras, estoy absolutamente seguro de que en el Senado pasará la ley con gran facilidad. No lo duden Uds.

Parece, pues, que las mujeres de Chile, estamos con el pié en el estribo para entrar de lleno en la administración nacional.

Ya se nota entre los grupos femeninos el interés por conocer el formulismo electoral, con el objeto de utilizar decidamente este pequeño primer derecho que se les concederá a breve plazo.

El Comité Nacional se propone hacer llegar a toda la República esta conminación: «Mujeres de Chile, es preciso obtener carnet individual a breve plazo. Es indispensable iniciar campañas individuales y colectivas para obtener un verdadero triunfo en las inscripciones electorales. Preparen Uds. sus sectores. Anoten cuidadosamente desde luego los nombres y direcciones de las mujeres que estén en condiciones de votar. Reúnanse y fijen sus fuerzas para iniciar la primera elección llevando mujeres al municipio. No deben olvidar las presidentas o dirigentes de sectores o de sociedades femeninas que esta oportunidad «probará con hechos la capacidad de la mujer para mejorar las condiciones de la vida en los pueblos y por ende engrandecer las posibilidades en el hogar del Estado».



Sras. Delia D. de Árrate, Presidenta de la U. F. Ch., y Felisa Vergara, Secretaria General del Comité Pro-Derechos de la Mujer, actuando en el Parlamento para conseguir el "Voto Municipal"

SILUETAS RUSAS

Por fin, héme aqui en el restaurante, A esta hora del mediodía no hay mucha gente, porque casi todo el mundo come en los **buffets** de las fábricas y oficinas. Sin embargo, hay una regular concurrencia, porque en Rusia, con la semana de cinco días y el descanso por turno, siempre hay trabajadores en día de fiesta, En las mesas, hombres sin afeitar, en mangas de camisa o en camiseta. Muchachas mal vestidas con aire pueblerino. El camarada camarero también en mangas de camisa, para no ser menos que los parroquianos, y después que llevo aguardando media hora, me ofrece la lísta. Repaso los precios pensando en el escaso dinero que me resta, y tengo una sensación extraña: paralelas a la columna de nombre de los platos, corren dos columnas distintas de números. En una se ofrecen cantidades poco tranquilizadoras: 2, 4, 6, 14...; en otra, en cambio, rebosa el optimismo al contemplarla: 0.25, 0.50; 0.75; 2... ¿Habrá servicio de octavos de raciones? ¡Menos mal!.. Pero, examinando la carta más despacio, la ilusión se desvanece: la primera columna indica el precio en rublos de los platos; la segunda, el precio en dólares. El que paga en dólares come a la mitad de precio, o menos, a pesar de que aseguran que el rublo tiene valor oro.

Mas, yo he de pagar en rublos. Así, pago tres pesos por un par de huevos y seis por una chuleta no muy pródiga en carne. Con vino, pan y algo de fruta, la comida se pone en 15 pesos. ¡Pienso en que me queda dinero solamente para hacer tres comidas más, y eso si no tuviera que pagar el hotel!